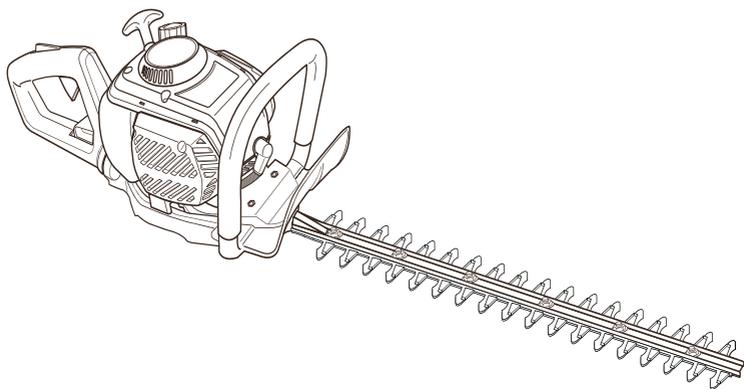


Aparador de sebes a gasolina (26 cm³)



Instruções originais – FPHT26-4__V20721

FPHT26-4

EAN: 5059340124377

BX220IM



AVISO: Leia as instruções antes de usar a máquina!

Vamos começar...

Estas instruções são para sua segurança. Deve lê-las atentamente antes da utilização e guardá-las para referência futura.



Início...	02
Informações de segurança	03
O seu equipamento	12
Antes de começar	14
Início rápido	18



Em maior detalhe...	21
Funções do equipamento	21
Funcionamento	22
Cuidado e manutenção	27
Resolução de problemas	35
Reciclagem e eliminação	37
Garantia	37
Declaração de conformidade CE	38

Avisos de segurança

IMPORTANTE

LEIA ATENTAMENTE ANTES DE USAR

GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Este equipamento não deve ser utilizado por crianças e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência ou conhecimentos.
2. Supervisione crianças para assegurar que não brincam com o equipamento.



AVISO! A sua segurança e a segurança dos outros é muito importante. Claro que não é prático ou possível avisá-lo sobre todos os perigos associados com a operação e a manutenção deste equipamento. Deverá sempre utilizar o seu bom senso.

Formação

Leia as instruções cuidadosamente. Familiarize-se com as instruções antes de tentar operar o equipamento.

Preparação

1. ESTE APARADOR DE SEBES PODE CAUSAR LESÕES GRAVES. Leia as instruções cuidadosamente para o manuseamento, preparação, manutenção, arranque e paragem adequados do aparador de sebes. Familiarize-se com todos os controlos e a utilização adequada do aparador de sebes.
2. Nunca deixe crianças utilizarem o aparador de sebes.
3. Tenha cuidado com as linhas elétricas superiores.
4. Evite operar enquanto pessoas, especialmente crianças, estiverem nas proximidades.
5. Vista-se adequadamente! Não use roupas largas ou joalharias, que podem ficar presas nas peças móveis. A utilização de luvas rígidas, calçado antiderrapante e óculos de segurança é recomendada.
6. Utilize o seguinte equipamento de proteção individual (EPI) aquando da operação do equipamento:
 - Utilize proteção auditiva (em conformidade com a EN 352-1)
 - Utilize proteção ocular (em conformidade com a EN 166)
 - Luvas de proteção (em conformidade com a EN ISO 21420 Classe 0)
 - Kit de primeiros socorros em caso de lesão
 - Extintor de incêndios de pó seco em prontidão

7. Tenha um cuidado extra aquando do manuseamento de combustíveis. O combustível é inflamável e os vapores são explosivos. Os pontos seguintes devem ser tidos em conta.
 - Utilize apenas um recipiente aprovado.
 - Nunca remova a tampa do combustível ou adicione combustível com a fonte de pó a funcionar. Deixe que o motor e os componentes de exaustão arrefeçam antes do reabastecimento.
 - Não fume.
 - Nunca reabasteça em espaços fechados.
 - Nunca armazene o aparador de sebes ou o recipiente de combustível dentro de um local onde haja chamas ativas como por exemplo, de um aquecedor de água.
 - Se for derramado combustível, não tente arrancar a fonte de alimentação, mas mova o aparador de sebes para longe do derrame antes de começar.
 - Substitua sempre e segure bem a tampa de combustível após o reabastecimento.
 - Se o depósito de combustível tiver de ser drenado, isto deverá ser realizado no exterior.
8. Se o mecanismo de corte atingir qualquer objeto ou o aparador de sebes começar a fazer um ruído ou vibração estranhos, desligue a alimentação e deixe que o aparador de sebes pare. Desconecte o conector de vela incandescente e realize os passos seguintes.
 - Inspeccione quanto a danos.
 - Verifique e aperte todas as peças frouxas.
 - Mandar reparar ou substituir quaisquer peças danificadas por peças com especificações equivalentes.
9. Numa emergência: pare o motor libertando o controlo de acelerador imediatamente e colocando o interruptor de paragem na posição “STOP”.

Funcionamento

1. Pare o motor antes de:
 - Limpar ou quando eliminar um bloqueio;
 - Verificar, realizar manutenção ou trabalhar no aparador de sebes;
 - ajustar a posição de trabalho do dispositivo de corte;
 - Deixar o aparador de sebes abandonado.
2. Certifique-se de que o aparador de sebes está bem localizado numa posição de trabalho designada antes de pôr o motor a trabalhar.
3. Durante a operação do corta-sebes, certifique-se sempre de que a posição de trabalho é segura, especialmente em degraus ou numa escada.
4. Não opere o aparador de sebes com o dispositivo de corte excessivamente desgastado ou danificado.

5. Para reduzir perigos, mantenha o motor e o silenciador livre de resíduos, folhas e lubrificante em excesso.
6. Certifique-se sempre de que todos os manípulos e proteções estão instalados adequadamente aquando da utilização do aparador de sebes. Nunca tente utilizar um aparador de sebes incompleto ou uma com peças não autorizadas instaladas.
7. Utilize sempre as duas mãos para operar o aparador de sebes.
8. Tenha cuidado com o que o rodeia e mantenha-se alerta quanto a possíveis perigos que possa não ter notado devido ao ruído do aparador de sebes.
9. Mantenha todas as partes do corpo afastadas da lâmina de corte. Um momento de desatenção enquanto utiliza ferramentas elétricas pode resultar em ferimentos pessoais graves.

Manutenção e armazenagem

1. Quando o aparador de sebes for parado para serviço, inspeção ou armazenamento, desligue a fonte de alimentação, certifique-se de que todas as partes em movimento pararam e desconecte o cabo da vela incandescente da vela incandescente. Deixe que o aparador de sebes arrefeça antes de realizar quaisquer inspeções, ajustes, etc.
2. Armazene o aparador de sebes onde o vapor de combustível não atinja uma chama aberta ou faísca. Deixe sempre que o aparador de sebes arrefeça antes do armazenamento.
3. Quando transportar ou guardar o corta-sebes, coloque sempre a cobertura do dispositivo de corte.
4. Esvazie o depósito de combustível após cada utilização. Coloque o produto a funcionar ao ralenti sem combustível antes do armazenamento.
5. Elimine o óleo e o combustível residual numa bomba de gasolina local, centro de autoridade local ou onde existir local para tal.

Dicas adicionais de manuseamento de combustível

1. Desligue sempre o equipamento, desconecte o conector de vela incandescente e deixe o equipamento arrefecer antes de a reabastecer.
2. Combustível e vapores de combustível são altamente inflamáveis. Tome cuidado aquando do manuseamento de combustível.
3. Utilize sempre ajudas adequadas como por exemplo, funis e bocais de abastecimento. Não derrame qualquer combustível sobre o equipamento ou sobre o seu sistema de exaustão. Existe risco de ignição. Remova o combustível derramado das peças do equipamento com cuidado. Quaisquer resíduos que possam estar presentes deverão ter volatilizado na totalidade antes de o equipamento ser operado!
4. Nunca utilize o equipamento em ambientes onde exista risco de explosão. Os gases de exaustão e os fumos de combustível são nocivos. Os fumos de combustível podem entrar em ignição.
5. Evite o contacto da pele com gasolina.

6. Não beba ou coma enquanto estiver a reabastecer o equipamento. Se tiver engolido gasolina ou óleo ou se a gasolina ou óleo lhe tiverem ido para os olhos, procure aconselhamento médico imediatamente.
7. Pressão de vapor de combustível poder-se-á acumular no interior do depósito de combustível dependendo do combustível utilizado, das condições meteorológicas e do sistema de ventilação do depósito. Para reduzir o risco de queimaduras e outras lesões físicas, retire a tampa do depósito de combustível cuidadosamente para deixar que qualquer pressão acumulada seja lentamente libertada.
8. Certifique-se de que o cabo de vela incandescente está seguro. Um cabo solto poderá causar formação de centelha que poderá criar ignição em fumos combustíveis e causar um incêndio ou uma explosão.
9. Tenha cuidado quando manusear combustível. Para evitar quaisquer incêndios acidentais, mova o equipamento para pelo menos 3 metros de distância do ponto de abastecimento antes de pôr o motor a trabalhar.
10. Não opere o equipamento se estiver a derramar combustível.
11. Não retire a tampa do depósito de combustível enquanto o motor estiver a funcionar.
12. Não armazene latas de combustível ou reabasteça o depósito de combustível em qualquer local onde exista uma caldeira, um forno, uma lareira, faíscas elétricas, faíscas de soldagem, ou outras fontes de calor ou fogo que possam criar ignição do combustível.
13. Se ocorrer qualquer derrame de combustível durante o reabastecimento, utilize um pano seco para limpar os derrames e permitir que o combustível restante se evapore antes de voltar a colocar o motor a trabalhar.
14. Se tiver derramado combustível sobre si ou sobre as suas roupas, mude de roupa e lave qualquer parte do seu corpo que tenha entrado em contacto com o combustível antes de voltar a pôr o motor a trabalhar.
15. Se o combustível entrar em ignição, apague o fogo com um extintor de incêndio de pó seco.
16. Nunca respire quaisquer fumos de combustível quando estiver a reabastecer o equipamento.
17. Mantenha combustível fresco (menos de 30 dias) ou adicione estabilizante de combustível.

Redução da vibração e ruído

Para reduzir o impacto da emissão de ruído e vibração, limite o tempo de operação e use os modos de baixa vibração e baixo ruído, além de usar equipamento de proteção pessoal.

Tenha em conta os pontos seguintes para minimizar a vibração e os riscos de exposição ao ruído:

1. Utilize apenas o equipamento conforme indicado no design e com estas instruções.
2. Certifique-se de que o equipamento está em bom estado e bem mantido.

3. Utilize os acessórios corretos para o equipamento e certifique-se de que estão em boas condições.
4. Mantenha uma boa aderência nos manípulos/superfície de aderência.
5. Mantenha este equipamento de acordo com estas instruções e mantenha-o bem lubrificado (sempre que adequado).
6. Planeie a sua agenda de trabalho para espalhar qualquer vibração elevada da ferramenta utilizada num longo período de tempo.

Emergência

Familiarize-se com a utilização deste equipamento através deste manual de instruções. Memorize as instruções de segurança e siga-as à risca. Isto ajuda a prevenir riscos e perigos.

1. **Esteja sempre alerta aquando da utilização deste equipamento para que possa reconhecer e manusear os riscos antecipadamente.** Uma rápida intervenção pode prevenir ferimentos graves e danos à propriedade.
2. **Pare o motor e desconecte o cabo de vela incandescente se existirem avarias.** Mandê verificar o equipamento por parte um profissional qualificado e repare, se necessário, antes de o colocar em funcionamento novamente.
3. **Em caso de incêndio, pare o motor e desligue o cabo da vela incandescente.** Tome as medidas de extinção de incêndios imediatamente se o interruptor do equipamento deixar de estar acessível.



AVISO! Nunca utilize água para extinguir um incêndio no equipamento. O combustível a queimar deve ser extinto com agentes de extinção especiais! Recomendamos que mantenha um extintor de incêndios adequado nas proximidades na sua área de trabalho! Recomendamos que tenha um extintor de pó seco sempre à mão.

Riscos residuais

Mesmo que esteja a utilizar este equipamento em conformidade com todos os requisitos de segurança previstos, continuam a existir potenciais riscos de ferimentos e danos. Os perigos seguintes podem surgir ligados à estrutura e ao design deste equipamento:

1. Problemas de saúde resultantes da emissão de vibração se o equipamento for utilizado durante longos períodos de tempo ou não adequadamente geridos e mantidos adequadamente.
2. Lesões e danos materiais devido a ferramentas de aplicação partidas ou a impacto repentino de objetos ocultos durante a utilização.
3. Perigo de lesão e danos materiais causados por objetos lançados.
4. Queimaduras, se tocar nas superfícies quentes.



AVISO! Este equipamento produz um campo eletromagnético durante a operação! Este campo pode, em algumas circunstâncias, interferir com implantes médicos ativos ou passivos! Para reduzir o risco de lesões graves ou até fatais, recomendamos que as pessoas com implantes médicos consultem o seu médico e o fabricante de implantes médicos antes de utilizar este equipamento!

Símbolos

No equipamento, a placa identificadora e dentro destas instruções irá encontrar, entre outros, os seguintes símbolos e abreviaturas. Familiarize-se com eles para reduzir os riscos, tais como danos pessoais e danos à propriedade.

kW	Kilowatt	l	Litro
cm ³	Centímetro cúbico	ml	Mililitro
min ⁻¹	Por minuto	°C	Graus Celsius
m	Metro	dB(A)	Decibéis (classificação-A)
mm	Milímetros	m/s ²	Metros por segundo quadrado
cm	Centímetro	kg/h	Quilograma por hora
kg	Quilograma	g/kWh	Gramas por kilowatt por hora

yyWxx Código de data de fabrico; ano de fabrico (20yy) e semana de fabrico (Wxx)

Descrição das palavras de sinalização:

-  **PERIGO!** A palavra de sinalização que indica um perigo com um elevado nível de risco que, se não for evitado, irá resultar em morte ou em lesão grave.
-  **AVISO!** A palavra de sinalização que indica um perigo com um nível médio de risco que, se não for evitado, poderá resultar em morte ou em lesão grave.
-  **CUIDADO!** A palavra de sinalização que indica um perigo com um baixo nível de risco que, se não for evitado, poderá resultar em lesão ligeira ou moderada.
- NOTA!** Indica uma dica prática, conselho ou prática não relacionada com lesões pessoais.



Cuidado/Aviso.
Leia o manual de instruções.



Nota/Observação.



Utilize proteção auditiva (em conformidade com a EN 352-1)



Luvas de proteção (em conformidade com a EN ISO 21420 Classe 0)



Utilize proteção ocular (em conformidade com a EN 166)



Não exponha o equipamento a chuva ou a condições molhadas.



Chamas ativas na área de trabalho, à volta do equipamento e nas proximidades de materiais inflamáveis são proibidas!



Não fume na área de trabalho, à volta do equipamento e nas proximidades de materiais inflamáveis!



Risco de incêndio/materiais inflamáveis.



Superfície quente, não tocar! As elevadas temperaturas nas superfícies do equipamento e nas partes estruturais que poderão causar queimaduras, se forem tocadas. O equipamento poderá manter-se quente durante um longo período de tempo após a operação!



Os motores a gasolina produzem fumos de exaustão de monóxido de carbono tóxicos. Respirar monóxido de carbono poderá causar náuseas, desmaios ou mesmo morte. Não opere o motor em locais fechados!



Pare o motor antes de reabastecer. Nunca reabasteça o equipamento enquanto o motor está a funcionar.



40:1

Reabasteça apenas com gasolina sem chumbo num rácio de 40:1. Não utilize qualquer outro rácio de mistura.



Desligue o motor e desconecte o cabo de vela incandescente antes de montar, limpar, fazer ajustes, manutenção, armazenamento e transporte.



As lâminas são afiadas. Risco de cortes.



Mantenha os dedos afastados do dispositivo de corte em movimento.



Prima o botão 6 vezes antes de colocar o motor a trabalhar a frio.



Bloqueador – Arranque (posição FECHADA).



Bloqueador – Funcionamento (posição ABERTA).



Valor de nível de potência de som garantido em dB.

FPHT26-4

Designação da ferramenta

(**FP_**nome da marca; **Ht_**aparador_aparador de sebes; **26_**tamanho do motor em cc)



O equipamento está em conformidade com as diretivas Europeias aplicáveis e foi efetuado um método de avaliação de conformidade para que estas diretrizes.

Especificações técnicas

Gerais

- > **Dimensões:** aprox. 116 x 25 x 26 cm
- > **Peso:** aprox. 5,3 kg
- > **Capacidade do depósito de combustível:** 460 cm³ (ml)
- > **Tipo de gasolina:** #95, sem chumbo
- > **Tipo de óleo do motor:** Óleo de motor a 2 tempos
- > **Rácio de combustível-óleo:** 40:1
- > **Largura máx. de corte:** 550 mm
- > **Capacidade máx. de corte:** 27 mm
- > **Ajuste de manípulo:** 3 posições (90°/ 0°/ -90°)

Motor

- > **Modelo do motor:** SL34G
- > **Deslocação do motor:** 26 cm³ (55 cm)
- > **Potência máxima do motor (de acordo com a ISO 8893):** 0,75 kW
- > **Velocidade máxima na potência máxima (frequência rotativa):** 8000 min⁻¹
- > **Velocidade operativa do motor máxima (frequência rotativa):** 10000 min⁻¹
- > **Velocidade de ralenti:** 3000 min⁻¹

- > **Consumo de combustível (de acordo com a ISO 8893) com um desempenho máx. de motor:** 400 g/h
- > **Consumo de combustível específico (de acordo com a ISO 8893) com um desempenho máx. de motor:** 533 g/kWh
- > **Tipo de vela incandescente:** TORCH L8RTC/CHAMPION RCJ6Y
- > **Falha de vela incandescente:** 0,6 – 0,7 mm

Nível de emissões de ruído

- > **Nível de pressão de som L_{pA} :** 94,6 dB(A)
- > **Incerteza K:** 3 dB(A)
- > **Nível medido de potência sonora L_{WA} :** 105,6 dB(A)
- > **Nível de potência de som garantida L_{WA} :** 108 dB(A)
- > **Incerteza K:** 2,04 dB(A)

Nível de emissões de vibração

- > **Vibração do braço manual h_w :** 7,152 m/s² (manípulo dianteiro)
3,378 m/s² (manípulo traseiro)
- > **Incerteza K:** 1,5 m/s²

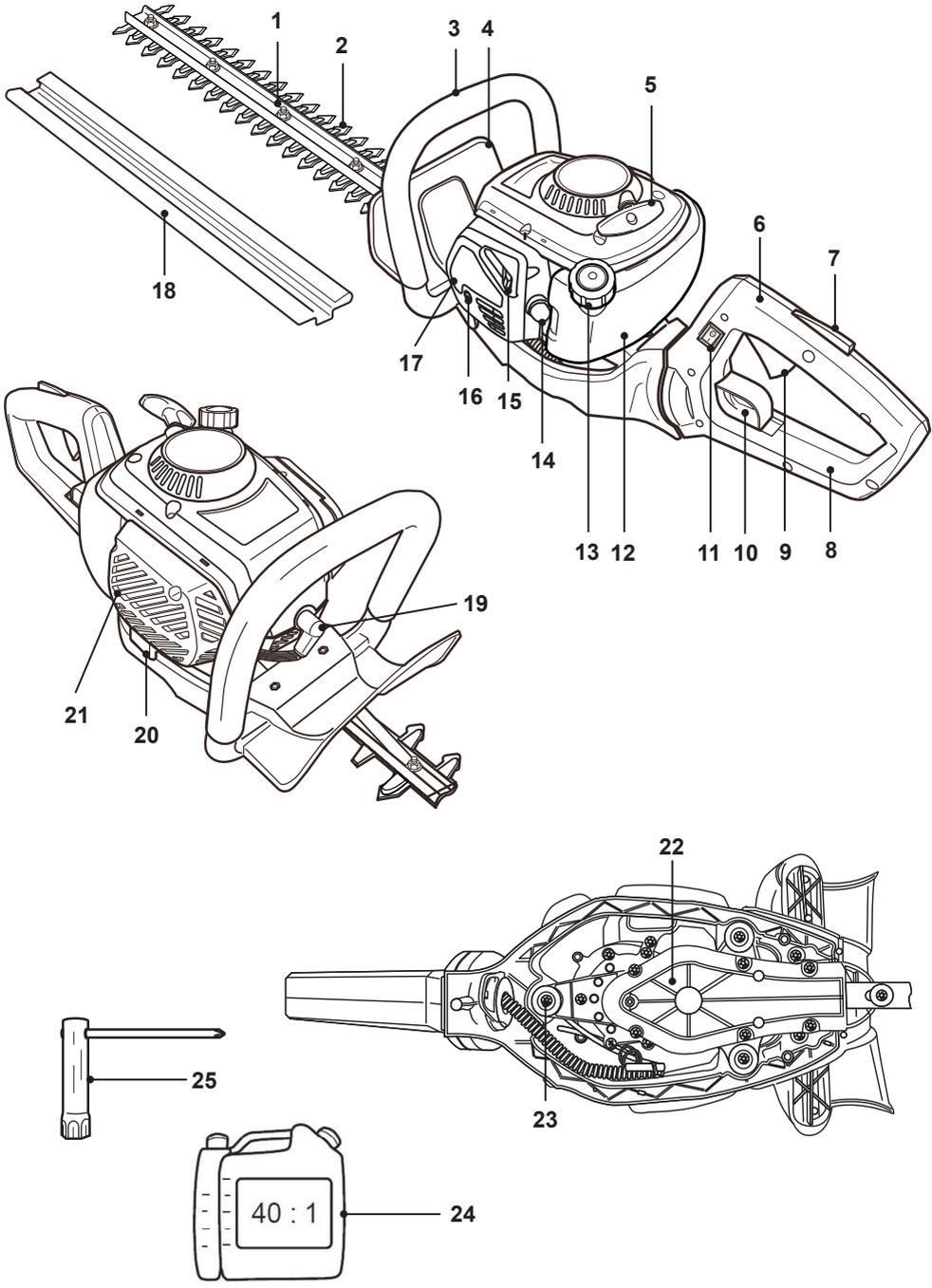
Os valores de som foram determinados de acordo com o código de teste de ruído indicados na ISO 10517, utilizando os padrões básicos ISO 11201 e ISO 3744.

Utilizar proteção auditiva, especialmente quando a pressão de som é superior a 80 dB(A).

O valor de vibração declarado foi medido de acordo com o método de teste padrão (de acordo com a EN ISO 10517) e poderá ser utilizado para comparar um equipamento contra outro. O valor de vibração declarado poderá ainda ser utilizado para avaliar a exposição ao utilizador causado pela vibração antecipadamente.



AVISO! Dependendo da utilização real do equipamento, os valores de vibração podem diferir do total declarado. Adote as medidas adequadas para se proteger contra a exposição às vibrações. Tenha em consideração todo o processo de trabalho, incluindo as vezes em que o equipamento está a funcionar sem carga ou desligada! As medidas adequadas incluem, entre outras, a manutenção e cuidado regular do equipamento e acessórios, manter as mãos quentes, pausas periódicas e o planeamento adequado dos processos de trabalho!



- | | |
|---|--|
| 1. Dispositivo de corte | 14. Botão |
| 2. Lâmina de corte | 15. Alavanca de bloqueador |
| 3. Manípulo dianteiro | 16. Parafuso de fixação |
| 4. Barreira manual dianteira | 17. Caixa do filtro de ar |
| 5. Manípulo de arranque de recuo | 18. Proteção de transporte de dispositivo de corte |
| 6. Manípulo traseiro | 19. Cabo de vela incandescente |
| 7. Bloqueio de controlo de acelerador | 20. Saída de exaustão |
| 8. Barreira manual traseira | 21. Aberturas de ventilação |
| 9. Controlo de acelerador | 22. Caixa de velocidades |
| 10. Alavanca de ajuste de manípulo traseiro | 23. Lubrificador |
| 11. Interruptor de paragem | 24. Garrafa de mistura de combustível |
| 12. Depósito de combustível | 25. Multiferramenta (chave de parafusos/ chave de caixa) |
| 13. Tapa do depósito de combustível | |

Desembalamento

1. Desembale todas as peças e coloque-as sobre uma superfície plana e estável.
2. Remova todos os materiais de embalagem e de proteção, se aplicável.
3. Certifique-se de que o material fornecido está completo e isento de qualquer dano. Se vir que faltam peças ou se apresentar danos não utilize o equipamento e contacte o seu revendedor. Utilizar um equipamento danificado ou incompleto representa um perigo para os operadores e para o material.
4. Certifique-se de que tem todos os acessórios e ferramentas necessários para a montagem e a utilização. Isto também inclui os equipamentos de proteção individual adequados.



AVISO! O equipamento e a embalagem não são brinquedos! As crianças não devem brincar com sacos de plástico, folhas e peças pequenas! Existe o perigo de asfixia e sufocamento!

Vai precisar de

(Itens não fornecidos)

- > Equipamento de proteção pessoal adequado
- > Conjunto de afiação
- > Funil de combustível com filtro
- > Óleo de motor a 2 tempos adequado
- > Combustível adequado (gasolina 95 sem chumbo)
- > Recipiente para recolher combustível

- > Pistola lubrificante e lubrificante para dispositivo de corte
- > Kit de primeiros socorros
- > Extintor de incêndios de pó seco em prontidão

(Itens fornecidos)

- > Garrafa de mistura de combustível (24)
- > Multiferramenta (25)

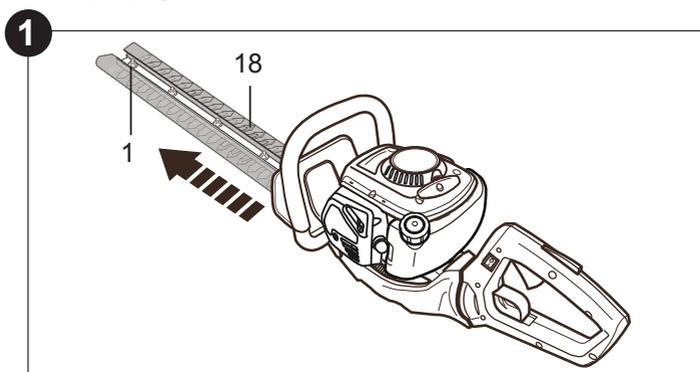
Configuração

Remover a proteção de transporte do dispositivo de corte



CUIDADO! Risco de cortes! As lâminas de corte (2) são muito afiadas. Utilize luvas de proteção quando manusear as lâminas de corte (2).

Remova a proteção de transporte do dispositivo de corte (18) cuidadosamente do dispositivo de corte (1) (Fig. 1).



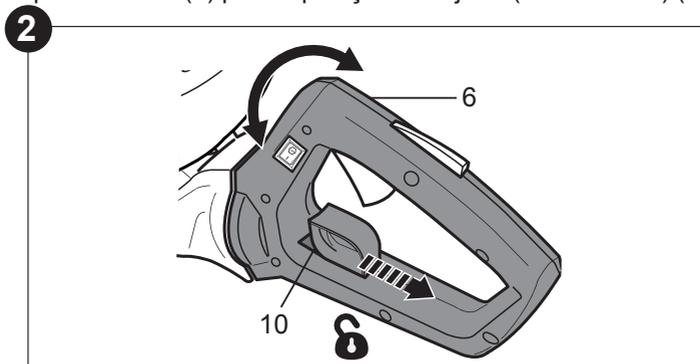
NOTA: Anexe sempre a proteção de transporte de dispositivo de corte (18) no dispositivo de corte (1) quando o equipamento não estiver a ser utilizado e para armazenamento e transporte.

Ajustar o manípulo traseiro



CUIDADO! Risco de perda de equilíbrio! Ajuste apenas a posição do manípulo quando o motor estiver desligado.

1. Prima e mantenha premida a alavanca de ajuste do manípulo traseiro (10), e depois rode o manípulo traseiro (6) para a posição desejada (90° / 0° / -90°) (Fig. 2, 3, 4 e 5).

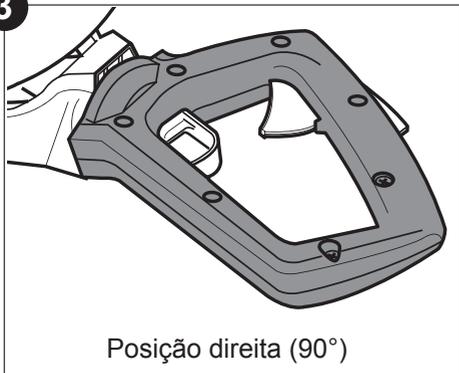


2. Liberte a alavanca de ajuste do manípulo traseiro (10) para bloquear a posição no lugar (Fig. 6).



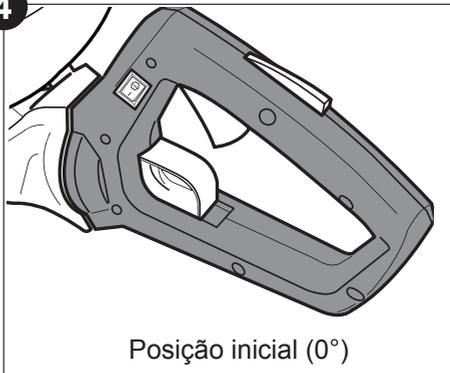
NOTA: O manípulo traseiro (6) só pode ser bloqueado em 3 posições. Certifique-se de que o encaixa com segurança no lugar antes de operar o equipamento.

3



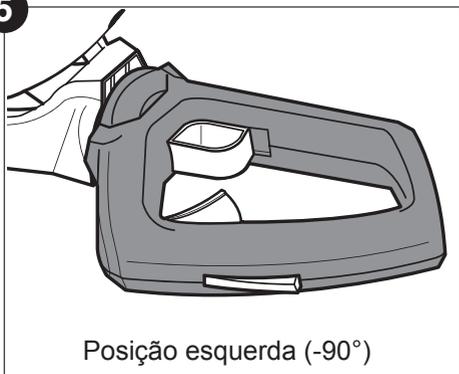
Posição direita (90°)

4



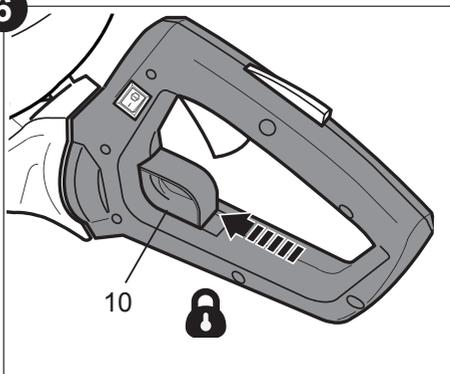
Posição inicial (0°)

5



Posição esquerda (-90°)

6



10

Atestar com combustível e óleo



AVISO! Este equipamento não é fornecido com mistura de gasolina-óleo no motor! Antes de operar este equipamento, é essencial enchê-lo com uma mistura de gasolina-óleo!

Este equipamento está equipado com um motor a 2 tempos. O depósito de combustível e óleo são combinados e é essencial atestar com uma mistura de combustível-óleo antes de operar este equipamento. Tenha em conta as Especificações técnicas para combustível e óleo do motor adequados.



AVISO! O combustível e o óleo são extremamente inflamáveis! Os fumos irão explodir se acesos! Certifique-se de que não existem chamas abertas em volta do equipamento! Não fume enquanto reabastece combustível e óleo!



NOTA: Para evitar derrames e para filtrar resíduos, utilize um funil com filtro para encher a garrafa de mistura de combustível (24) e o depósito de combustível (12).

1. Coloque o equipamento numa superfície estável e nivelada com a tampa do depósito de combustível (13) virado para cima. Recomendamos que coloque uma folha não inflamável debaixo do equipamento.
2. Coloque gasolina sem chumbo simples e um óleo de motor de qualidade para motor a 2 tempos a ar refrigerado na garrafa de mistura de combustível fornecida (24), respetivamente, através de 2 aberturas. Utilize as marcações de escala m diferentes lados para a rácio desejada de gasolina:óleo. Por exemplo, isto indica uma rácio correta de 40:1 aquando da utilização da escala 40:1.
3. Dobre e agite a garrafa adequadamente para misturar o combustível.



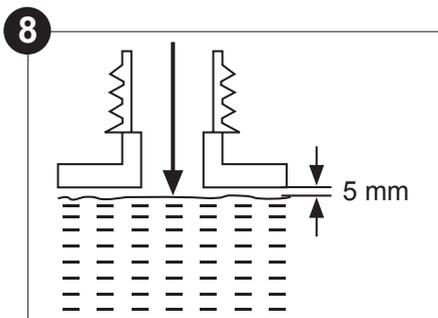
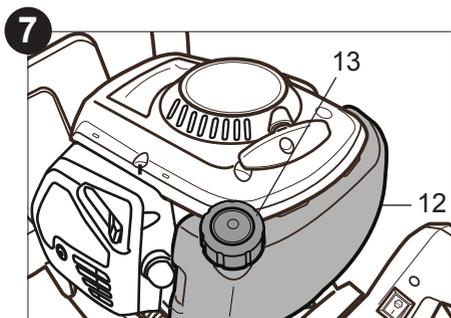
NOTA: Utilize óleo de qualidade adicionada anti-oxidante expressamente indicado para utilização em motores a 2 tempos (JASO FC GRADE OIL ou ISO EGC GRADE). Não utilize óleo de mistura BIA ou TWC (tipo de refrigerador de ar a 2 tempos). A rácio de mistura recomendada para gasolina:óleo é de 40:1.



CUIDADO! Risco de danos no equipamento. Nunca misture combustível e óleo diretamente no depósito do equipamento (12).

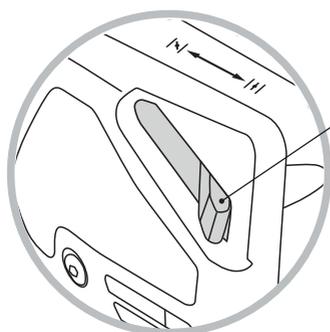
				
100 ml	+	2,5 ml	=	40:1
200 ml	+	5 ml	=	
300 ml	+	7,5 ml	=	
400 ml	+	10 ml	=	

- Desaparafuse e remova a tampa do depósito de combustível (13) (Fig. 7).
- Coloque combustível no depósito de combustível (12). Deixe um espaço de aproximadamente 5 mm entre o topo do combustível e a extremidade interior do depósito para permitir a expansão. Não encha em demasia (Fig. 8).
- Limpe o combustível derramado com um tecido suave. Volte a instalar e aparafuse a tampa do depósito de combustível (13) com firmeza (Fig. 7).



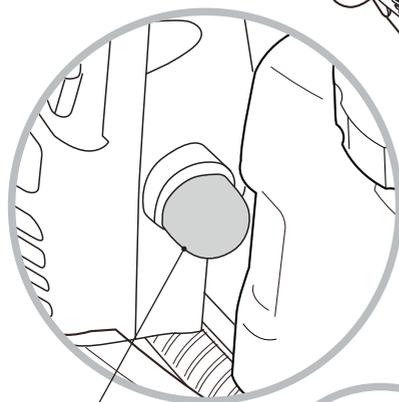
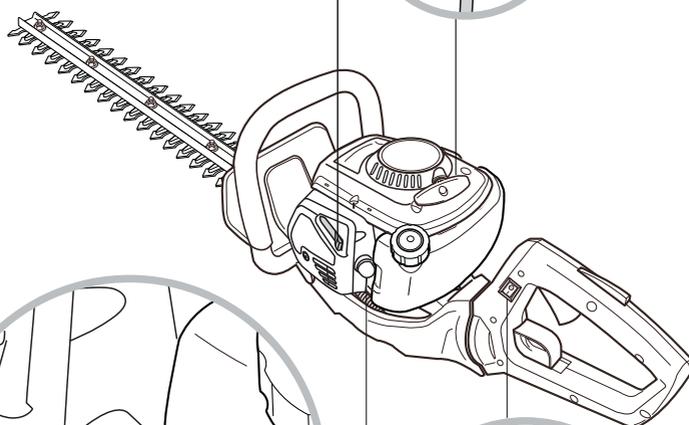
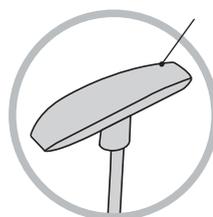
i **NOTA:** O combustível e o óleo deterioram-se com o tempo. Poderá ser difícil pôr o motor a trabalhar se utilizar combustível que tenha sido guardado durante mais de 30 dias. No final da época, é aconselhável que coloque apenas o combustível de que necessita no depósito para cada utilização uma vez que deverá estar todo utilizado antes de armazenar o equipamento. Esvazie o combustível restante do depósito antes de cada utilização.

Controlos operativos

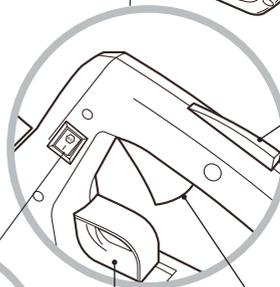


Alavanca de bloqueador

Manípulo de arranque de recuo



Botão



Bloqueio de controlo de acelerador

Interruptor de paragem

ON

OFF

Alavanca de desbloqueio

Controlo de acelerador

Preparação



Montar

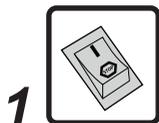


Ajustar



Adicionar mistura
de combustível e
óleo

Arrancar (motor frio)



Colocar o
interruptor de
paragem em I



Prima o botão
6 vezes



Configurar o
bloqueador
para
FECHADO



Puxe o
manípulo de arranque
de recuo
3-4 vezes
(Se o
motor tiver
arrancado,
ignore o passo
6)



Configurar o
bloqueador
para ABERTO



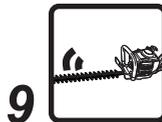
Puxe o
manípulo de
arranque de
recuo até
que o motor
arranque



Funcionar
ao ralenti
1-2 minutos

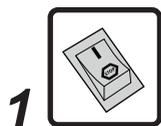


Prima o
controlo de
acelerador e
o bloqueio de
controlo de
acelerador



Manusear

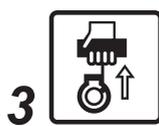
Arrancar (motor quente)



Colocar o interruptor de paragem em I



Configurar o bloqueador para ABERTO



Puxe o manípulo de arranque de recuo até que o motor arranque



Prima o controlo de acelerador e o bloqueio de controlo de acelerador



Manusear

Parar



Liberte o bloqueio de controlo de acelerador e o controlo de acelerador



Colocar o interruptor de paragem em **STOP**

Armazenamento



Esvaziar o depósito de combustível



Esvaziar óleo



Limpeza e manutenção



Armazenar



AVISO! Este arranque rápido fornece apenas uma panorâmica curta de como pôr a trabalhar e parar o equipamento! Para uma utilização segura, é essencial ler todo o manual de instruções antes da primeira utilização!

Utilização prevista

Este aparador de sebes a gasolina FPHT26-4 é designado com uma saída de potência de 0,75 kW. Este equipamento serve para aparar sebes e arbustos com um diâmetro máximo de 27 mm. Não utilize o equipamento para qualquer outro propósito.



NOTA: Período de aparamento sugerido:

- > Sebes de folha verde (junho a outubro)
- > Verdes (abril a agosto)
- > Coníferas e outros arbustos de crescimento rápido (a cada 6 ou 8 semanas)



AVISO! O equipamento deverá ser utilizado por um operador experiente* que tenha lido e entendido os requisitos de segurança indicados neste manual de instruções utilizando equipamento de proteção individual adequado (EPI)!

Este equipamento não deve ser utilizado para cortar outros materiais como, por exemplo, plástico, pedra, metal, madeira que contenham objetos estranhos, ou materiais que sejam perigosos para a saúde. Este equipamento não deverá ser utilizado para cortar ramos que excedam o diâmetro máximo de 27 mm.

Por razões de segurança é essencial ler a totalidade do manual de instruções antes da primeira operação e observar todas as instruções aí contidas. Este equipamento é apenas para uso doméstico e não serve para qualquer utilização comercial. Não deve ser utilizado para quaisquer propósitos além dos descritos.

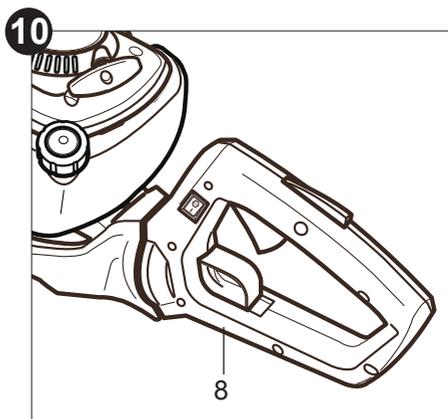
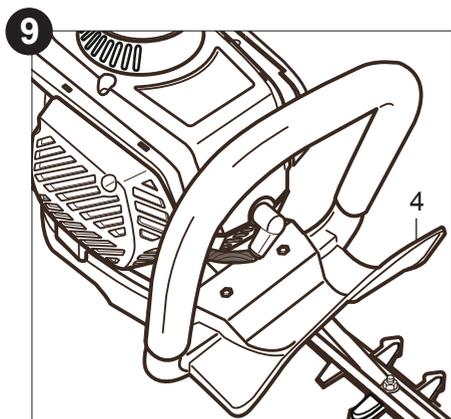
* Um operador treinado é uma pessoa que tem a competência e o conhecimento quanto à utilização e aos perigos associados à utilização de um equipamento e ainda as precauções a ter para limitar estes perigos.

Equipamento de segurança

O equipamento tem várias peças de equipamento de segurança que reduzem o risco de lesão aquando do trabalho.

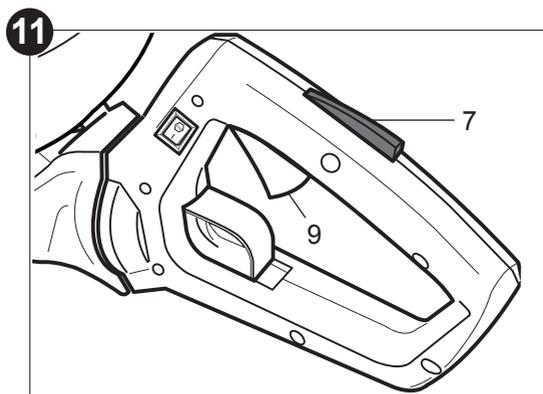
Barreira manual

- > A barreira manual dianteira (4) e a barreira manual traseira (8) protege o operador em caso de recuo (Fig. 9 e 10).



Bloqueio de controlo de acelerador

O bloqueio de controlo de acelerador (7) evita o arranque não intencional do controlo de acelerador (9). O controlo de acelerador só pode ser ativado se o bloqueio de controlo de acelerador estiver premido (Fig. 11).



PERIGO! Risco de ferimento! O equipamento só deverá ser colocado em funcionamento se não forem encontradas avarias. Se qualquer equipamento de segurança tiver defeitos, deverá ser substituído antes da próxima utilização.

Funcionamento

Verificar antes do arranque:

1. Verifique o equipamento, e ainda os acessórios para danos antes de cada utilização. Não utilize o equipamento se estiver danificado ou deformado.
2. Verifique bem se o dispositivo de corte (1) está bem fixo, apertado e lubrificado.
3. Verifique o nível de combustível, reabasteça se necessário.
4. Pegue sempre no equipamento pelos manípulos. Mantenha os manípulos secos e limpos para assegurar uma aderência adequada.
5. Certifique-se de que as entradas de ar estão sempre desobstruídas e limpas. Limpe-as se for necessário com uma escova suave. As entradas de ar bloqueadas poderão levar a sobreaquecimento e danificar o equipamento.
6. Utilize o equipamento de proteção individual correto para se proteger de objetos ocultos que possam ser atirados pelos acessórios de corte.
7. Certifique-se de que a área está livre de paus, cabos, etc. ou outros objetos que possam danificar o equipamento.
8. Desligue o motor imediatamente se for perturbado por outras pessoas que entrem na área de trabalho. Deixe sempre o equipamento parar na totalidade antes de o colocar no chão.

9. Não trabalhe em demasia. Faça paragens regulares de modo a assegurar que se concentra no trabalho e tem o total controlo do equipamento.



NOTA: Em alguns países, os regulamentos definem a que horas do dia e em que dias especiais os equipamentos podem ser utilizados e que restrições se aplicam! Peça à sua comunidade informações detalhadas e tenha em conta os regulamentos de modo a preservar um bairro pacífico e evitar cometer ofensas administrativas!

Arrancar o motor



PERIGO! Risco de incêndio!

- > Devido a qualquer combustível derramado, o equipamento pode pegar fogo.
- > Limpe qualquer combustível derramado antes de arrancar.
- > Arranque o motor a alguns metros de distância do local onde o tiver abastecido.



NOTA: Risco de danos no equipamento!

Nunca torça o cabo de arranque em volta da sua mão! Puxe apenas pelo manípulo!

Não liberte repentinamente o manípulo de arranque de recuo! Deixe que a corda volte lentamente e de uma forma controlada sempre que for puxada!



NOTA: Se o motor não arrancar, poderá estar inundado. A inundação é causada por demasiada mistura de combustível injetada na altura errada e pode evitar que o equipamento arranque. Siga o procedimento abaixo:

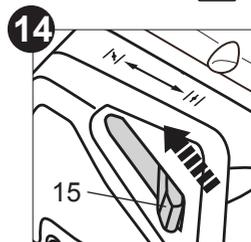
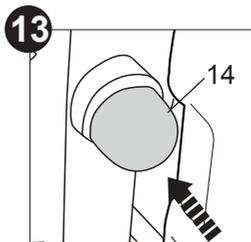
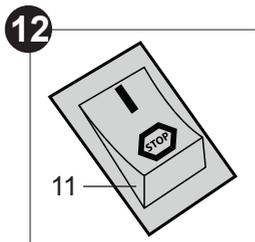
Remova a vela incandescente e seque-a. Puxe o manípulo de arranque de recuo várias vezes para drenar o combustível da câmara de combustão. Aguarde até que o combustível evapore e volte a colocar a vela incandescente. Limpe qualquer combustível derramado e mova o equipamento para pelo menos 3 metros antes de colocar o motor a trabalhar para evitar qualquer incêndio acidental. Aguarde até que o motor arrefeça, e depois arranque o equipamento frio ou a quente conforme indicado.

Arrancar o motor a frio

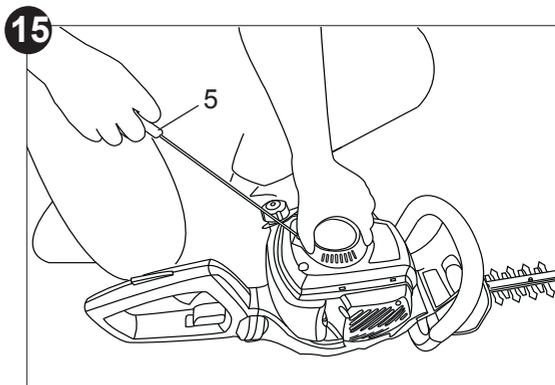


NOTA: Para um arranque a frio, certifique-se de que o manípulo traseiro (6) está na posição vertical.

1. Coloque o equipamento numa superfície firme e estável. O dispositivo de corte (1) não deve tocar no chão ou em quaisquer objetos.
2. Colocar o interruptor de paragem (11) em I (Fig. 12).
3. Prima o botão (14) 6 vezes até que a bolha esteja cheia de combustível (Fig. 13).
4. Coloque a alavanca do bloqueador (15) para a posição FECHADA  (Fig. 14).

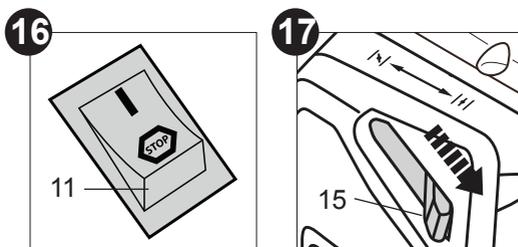


5. Segure o equipamento com firmeza no chão com a sua mão esquerda (Fig. 15).
6. Puxe o manípulo de arranque de recuo (5) lentamente com a sua mão direita até que sinta uma resistência e depois puxe com força e rapidamente. Repita até que o motor tente arrancar, mas não mais do que 3-4 vezes (Fig. 15). Se o motor já tiver arrancado cerca de 4 vezes, ignore o passo 8 abaixo.
7. Coloque a alavanca do bloqueador (16) para a posição ABERTA .
8. Puxe o manípulo de arranque de recuo (5) até que sinta uma resistência definitiva. Repita-o até que o motor arranque (Fig. 15).
9. Deixe o equipamento ao ralenti durante 1 ou 2 minutos para aquecer.



Arrancar o motor a quente

1. Coloque o equipamento numa superfície firme e estável. O dispositivo de corte (1) não deve tocar no chão ou em quaisquer objetos.
2. Colocar o interruptor de paragem (11) em I (Fig. 16).
3. Coloque a alavanca do bloqueador (15) para a posição ABERTA  (Fig. 17).



4. Segure o equipamento com firmeza no chão com a sua mão esquerda (Fig. 15).
5. Puxe o manípulo de arranque de recuo (5) lentamente com a sua mão direita até que sinta uma resistência e depois puxe com força e rapidamente. Repita-o até que o motor arranque (Fig. 15).

Após arrancar o motor

1. Deixe o motor ao ralenti durante 1 a 2 minutos para o aquecimento.
2. Prima o bloqueio de controlo de acelerador (7) e depois prima, lentamente, o controlo de acelerador (9) para aumentar a velocidade do motor.
3. Verifique se o dispositivo de corte (1) para de se mover quando liberta o controlo de acelerador (9).

Parar o motor

1. Liberte o controlo de acelerador (9) e deixe o equipamento ao ralenti durante algum tempo.
2. Colocar o interruptor de paragem (11) em **STOP**.



AVISO! O dispositivo de corte (1) irá continuar a mover-se durante algum tempo após o motor ter sido desligado. Aguarde até que o acessório de corte pare totalmente antes de colocar o equipamento no chão.

Dicas de aparamento



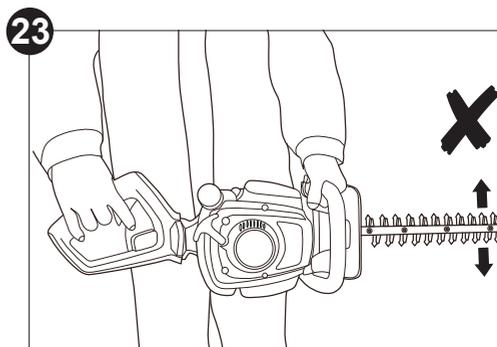
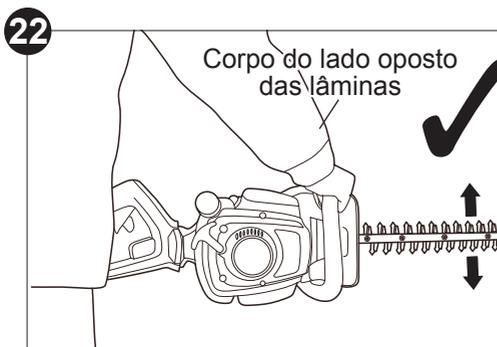
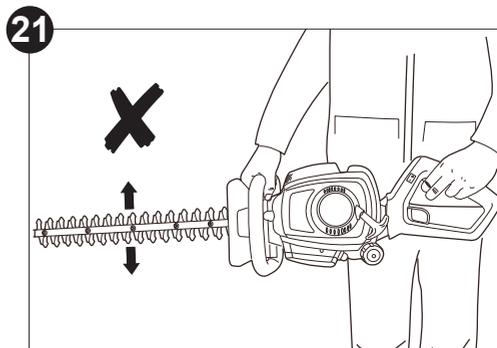
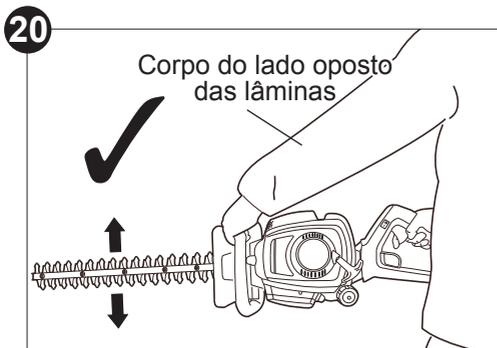
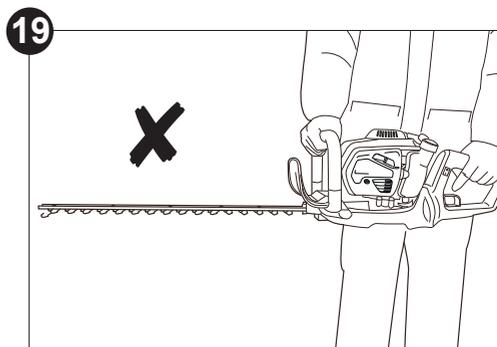
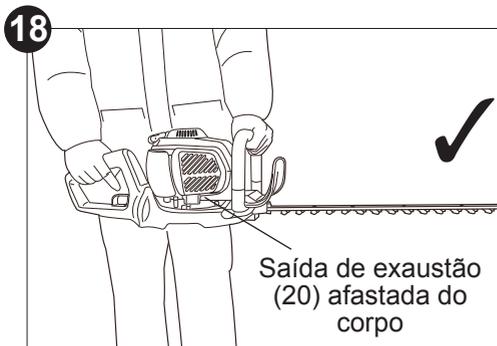
AVISO! Quando operar o equipamento, mantenha sempre a saída de exaustão (20) afastada do seu corpo (Fig. 18-23).



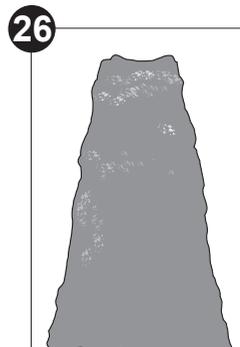
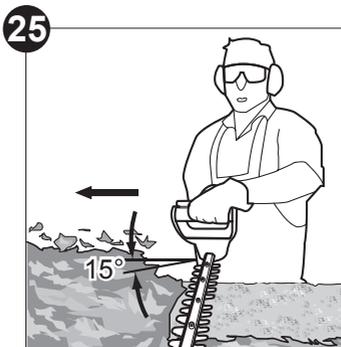
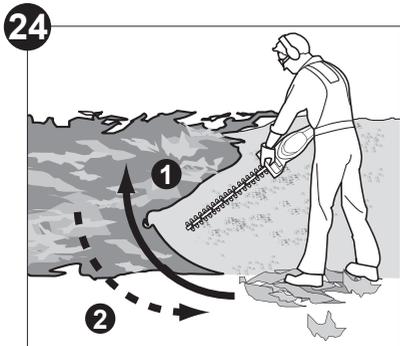
NOTA: Mantenha sempre o dispositivo de corte (1) a um ângulo de aproximadamente 15° na superfície de corte.

- > Corte e remova ramos que excedam a capacidade de corte deste equipamento (27 mm) utilizando um podador adequado antes da operação.
- > Ajuste o manípulo traseiro (6) para que se adeque ao corte pretendido.
- > Arranque o equipamento conforme descrito. Prima o bloqueio de controlo de acelerador (7) e depois prima, lentamente, o controlo de acelerador (9) para engatar as lâminas do cortador (2). Opere o motor em velocidade total para manter uma velocidade de corte adequada.

- > Mova o dispositivo de corte (1) ligeiramente através da superfície de corte num movimento de varredura seguindo a forma do recante ou do arbusto. Uma ligeira inclinação de 15° para baixo o dispositivo de corte na direção do movimento é recomendada para um desempenho de corte otimizado.
- > Não se apresse e não tente cortar demasiado com uma só passagem do dispositivo de corte.



- > Para cortes verticais, inicie o primeiro corte a partir do fundo, cortando para cima, para o topo. Isto irá evitar que quaisquer aparas caiam no caminho da área ainda a ser cortada (Fig. 24).
- > Após cortar as laterais prossiga para o topo (Fig. 25). Tente manter o dispositivo de corte a um ângulo de aproximadamente 15° na superfície de corte.
- > Corte por níveis se a área a ser cortada for particularmente longa para atingir um melhor resultado; aparamentos mais pequenos permitirão uma compostagem mais fácil.



NOTA: Quando a forma for recomendada para atingir uma forma trapezoidal (Fig. 26). Um corte trapezoidal corresponde ao crescimento natural de plantas e resulta num crescimento de sebes otimizado, uma vez que irá trazer mais luz à parte inferior da sebe.

Depois da utilização

1. Pare o motor, desconecte o cabo de vela incandescente e deixe o motor arrefecer.
2. Verifique, limpe e armazene o equipamento conforme indicado abaixo.



AVISO! O dispositivo de corte (1) irá continuar a mover-se durante algum tempo após o motor ter sido desligado. Aguarde até que o acessório de corte pare totalmente antes de colocar o equipamento no chão.

Regras de ouro para cuidar do produto



AVISO! Pare sempre o motor, desconecte o cabo de vela incandescente (19) e deixe que o motor arrefeça antes de realizar a inspeção, manutenção e limpeza.



PERIGO! A manutenção adequada é essencial para uma operação segura e sem problemas. A manutenção inadequada ou a falha em abordar um problema instantaneamente pode causar uma avaria que poderá resultar em lesões graves ou mesmo morte.

1. Mantenha o equipamento limpo. Remova os resíduos após cada utilização e antes do armazenamento.
2. A limpeza regular e adequada irá ajudar a uma utilização segura e prolongar a vida útil do equipamento.
3. Inspeccione o equipamento antes de cada utilização quanto a peças danificadas ou desgastadas. Não opere o dispositivo se houver peças danificadas ou desgastadas. Substitua as peças desgastadas conforme necessário ou contacte um centro de assistência autorizado para reparar o equipamento antes de o usar novamente.



AVISO! Realize apenas reparações e trabalhos de manutenção de acordo com estas instruções! Todos os outros trabalhos devem ser feitos por um especialista qualificado!

Limpeza



NOTA: Não use produtos químicos, pilhas alcalinas, detergentes abrasivos ou agressivos ou desinfetantes para limpar este equipamento, pois podem danificar as superfícies.

Limpar o revestimento

- > Utilize um pano húmido e sem deixar pelos para limpar o revestimento.
- > Não submerja o equipamento em água, ou em outros líquidos.
- > Limpe as aberturas de ventilação (21) no fundo e na proteção lateral do motor com uma escova suave. Aberturas de ventilação (21) entupidas poderão fazer com que o motor sobreaqueça.
- > Utilize ar comprimido (máx. 3 bar) para remover sujidade persistente.
- > Limpe a superfície com um pano húmido.

Limpeza do dispositivo de corte

- > Mantenha o dispositivo de corte (1) limpo e livre de resíduos. Remova as aparas.
- > Mantenha o dispositivo de corte (1) afiado. Substitua um dispositivo de corte danificado ou desgastado por um novo do mesmo tipo num centro de serviço autorizado, ou pessoa qualificada similar.
- > Aplique uma pequena quantidade de lubrificante adequado no dispositivo de corte (1) para reter um bom desempenho de corte (Fig. 27)
- > Aperte as porcas soltas no dispositivo de corte (1) com uma chave adequada (com 5 Nm a 7 Nm) para assegurar uma operação segura (Fig. 28).

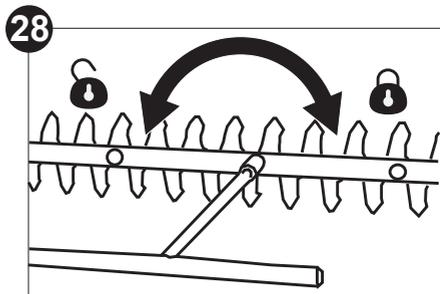
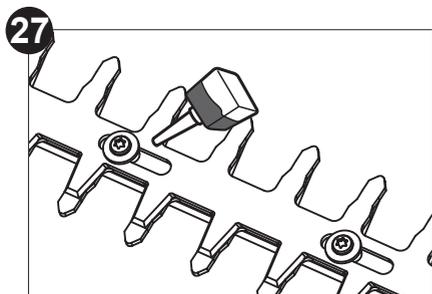


Tabela de manutenção

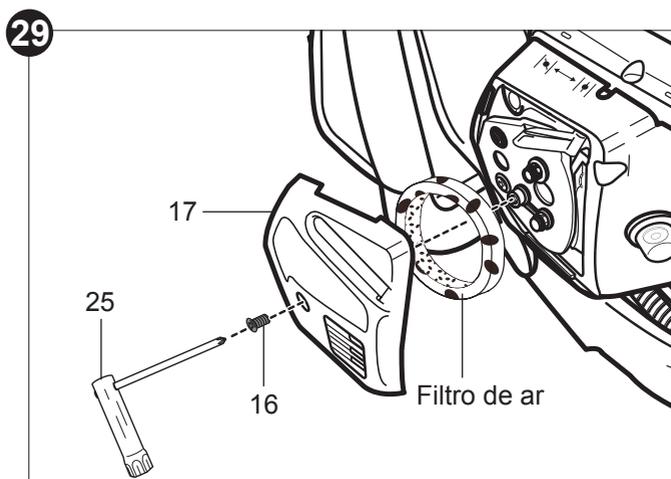
Inspeção e faça a manutenção regular deste equipamento com base na tabela de manutenção abaixo. Mantenha o equipamento em bom estado de funcionamento durante a manutenção.

Parte	Tarefa	Antes/ após cada utilização	A cada 10 horas de funcionamento	A cada 25 horas de funcionamento
Vela incandescente	verificar			X
	limpar			X
	substituir		sempre que necessário	
Filtro de ar	verificar	X		
	limpar		X	
	substituir		sempre que necessário	
Filtro de combustível e linhas de combustível	limpar		sempre que necessário	
	substituir		sempre que necessário	
Caixa de velocidades	lubrificar			X
Dispositivo de corte	verificar	X		
	lubrificar	X		
	limpar	X		
	substituir/ afiar		sempre que necessário	

Filtro de ar

Inspeção o filtro de ar com regularidade. Substitua-o por um filtro novo, se necessário.

1. Liberte o parafuso de fixação (16) na caixa do filtro de ar (17) utilizando a multiferramenta (25) (Fig. 29).
2. Remova o filtro de ar e bata com ele numa superfície sólida para remover o pó. Utilize ar comprimido (máx. 3 bar) para remover sujidade persistente.
3. Aplique uma pequena quantidade de óleo do filtro de ar no filtro de ar para conseguir um desempenho otimizado. Retire o óleo em excesso e coloque o filtro na caixa.
4. Volte a instalar o filtro e instale a caixa do filtro de ar (17).



Combustível, linhas de combustível e filtro de combustível

O depósito de combustível (12) é instalado com um filtro localizado na extremidade livre do tubo de combustível. Se for necessário modificar ou substituir o filtro de combustível, contacte um centro de serviço autorizado ou uma pessoa de qualificação superior.

- > Mantenha combustível fresco (menos de 30 dias) ou adicione estabilizante de combustível.
- > Esvazie o depósito de combustível após cada utilização.
- > Coloque o equipamento a funcionar ao ralenti sem combustível antes do armazenamento.
- > Substitua as linhas de combustível e os filtros de combustível a cada 2 anos.

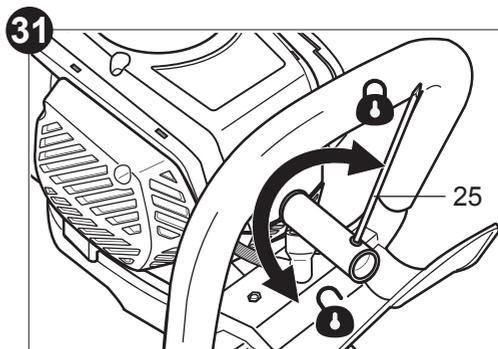
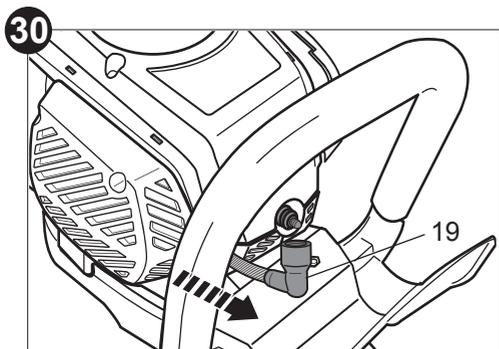
Vela incandescente



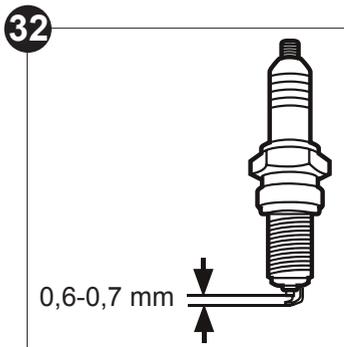
NOTA: Para um bom desempenho, a vela incandescente deverá estar adequadamente engatada e livre de depósitos.

Inspeccione a vela incandescente a cada 25 horas ou antes de armazenamento a longo prazo durante 30 dias. Substitua-o por um filtro novo, se necessário.

1. Desconecte o cabo de vela incandescente (19) (Fig. 30).
2. Desaparafuse a vela incandescente no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio utilizando a multiferramenta (25) e remova-a cuidadosamente (Fig. 31).



3. Verifique a vela incandescente quanto a danos e a desgaste. A cor do eléctrodo deverá ser castanha-clara.
4. Remova os depósitos do eléctrodo com uma escova de pelos suaves. Evite uma limpeza forte do eléctrodo.
5. Seque a vela incandescente com um pano suave, se estiver molhada de combustível.
6. Verifique a falha da vela incandescente. Deverá ser de 0,6-0,7 mm (Fig. 32).
7. Substitua-a por uma nova vela incandescente se o eléctrodo ou o isolamento estiver danificado.
8. Aquando da substituição da vela incandescente, primeiro aparafuse-a manualmente e depois aperte-a ligeiramente com a multiferramenta (25).

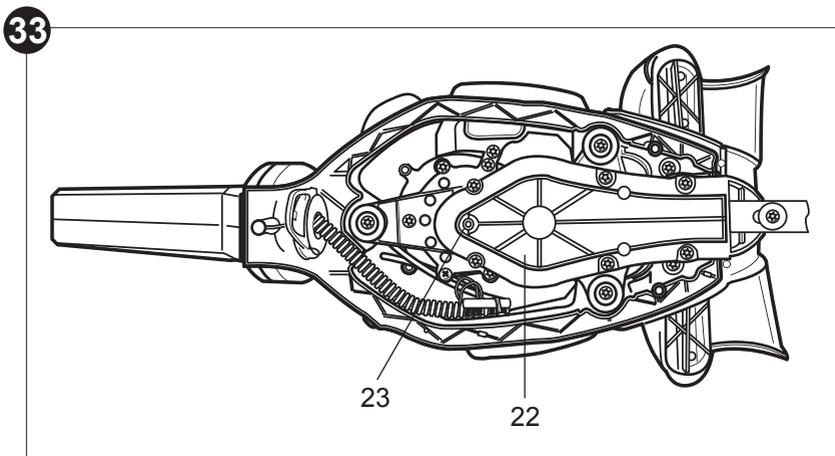


NOTA: Não aperte em demasia a vela incandescente para evitar quaisquer danos!

9. Volte a instalar o cabo de vela incandescente (19).

Caixa de velocidades

- > Lubrifique a caixa de velocidades (22) a cada 30 horas ou mais frequentemente em utilização pesada.
- > Adicione lubrificante através do lubrificador (23) com uma pistola lubrificante até que lubrificante saia entre a caixa de velocidade (22) e o dispositivo de corte (1) (Fig. 33).



- > Limpe qualquer excesso de lubrificante do equipamento.

Dispositivo de corte

Limpe o dispositivo de corte (1) com regularidade. Verifique-se quanto a quaisquer danos e proteja-a da corrosão. Se necessário, leve o dispositivo de corte (1) a um revendedor autorizado para ser afiado.

Carburador

O carburador é préajustado pelo fabricante. Se for necessário ajustar o carburador, contacte um centro de serviço autorizado ou um especialista qualificado. Não tente fazer quaisquer ajustes sozinho.

Silenciador

Se for necessário ajustar ou substituir o silenciador, contacte um centro de serviço autorizado ou um especialista qualificado.

Peças sobressalentes/suplentes



AVISO! Risco de ferimento! Utilização de componentes de substituição em não conformidade podem resultar em lesões físicas graves ou morte.

As peças seguintes deste equipamento poderão ser substituídas pelo consumidor. As peças suplentes estão disponíveis num revendedor autorizado ou através do serviço de atendimento ao cliente.

Descrição	Modelo núm. Ou Especificação
Vela incandescente	TORCH L8RTC/CHAMPION RCJ6Y (Falha de elétrodos: 0,6-0,7 mm) ou outro modelo com as mesmas especificações

Reparar

Este equipamento não contém quaisquer peças que possam ser reparadas pelo consumidor. Contacte um centro de serviço autorizado ou pessoa qualificada similar para que a repare e verifique.

Armazenamento



AVISO! Risco de ferimento! Certifique-se de que pessoas não autorizadas tenham acesso ao equipamento!



NOTA: Boas condições de armazenamento são importantes para manter o equipamento livre de problemas.

1. Limpe o equipamento conforme descrito acima.
2. Anexe as proteções de transporte, se aplicável.
3. Armazene o equipamento e os seus acessórios num local escuro, seco, sem gelo e bem ventilado.
4. Armazene sempre o equipamento num local inacessível para crianças. A temperatura de armazenamento ideal é entre 10 °C e 30 °C.
5. Armazene o equipamento no seu saco e proteja-o com um pano adequado para a proteger do pó.

Armazenamento a curto prazo (menos de 1 dia)

1. Deixe o equipamento arrefecer antes do armazenamento.
2. Armazene o equipamento o mais horizontalmente possível. Certifique-se de que a mistura combustível-óleo sai do carburador.

Armazenamento a longo prazo



NOTA: Risco de danos no equipamento!

- > Se não vai utilizar o equipamento durante algum tempo, retire o combustível do equipamento. Desta forma, irá evitar que o motor e a bomba de lubrificante fiquem agarrados.
- > Armazene o equipamento num local seco e o mais afastada possível de fontes de ignição como, por exemplos, fogões, termóstatos de gás, etc.

1. Esvazie o depósito de combustível (12) utilizando uma bomba de combustível se não for utilizar o equipamento durante mais do que 1 dia, e especialmente antes do armazenamento de inverno.
2. Arranque o motor e deixe-o correr até que o motor pare (ver “Arrancar o motor”).
3. Deixe o motor arrefecer (aprox. 5 min).
4. Desligue o cabo de vela incandescente (19).
5. Deixe uma colher de chá de óleo de motor de 2 tempos limpo correr na câmara de combustão.
6. Puxe o manípulo de arranque de recuo lentamente algumas vezes de modo a revestir os componentes internos com o óleo do motor.
7. Volte a instalar o cabo de vela incandescente (19).

Transporte

1. Pare o motor e desconecte o conector de vela incandescente (19) antes de transportar o equipamento.
2. Anexe a proteção de transporte do dispositivo de corte (18).
3. Pegue sempre no equipamento pelos manípulos.
4. Proteja o equipamento de quaisquer impactos ou vibrações fortes que possam ocorrer durante o transporte em veículos.
5. Segure o equipamento para evitar que escorregue ou caia, que perca combustível, ou haja danos ou lesões.

Se estiver a transportar o equipamento num veículo:

- > Deixe o equipamento arrefecer.
- > Esvazie o depósito de combustível (12).
- > Segure o equipamento contra derrapagem utilizando cabos (não fornecidos) e ganchos de transporte de veículo.

Resolução de problemas

As avarias suspeitas normalmente devem-se a causas que os utilizadores conseguem reparar. Assim, verifique o equipamento utilizando esta secção. Na maioria dos casos, o problema pode ser resolvido rapidamente.



AVISO! Realize apenas os passos indicados nestas instruções! Todos os trabalhos de inspeção, manutenção ou reparação deverão ser realizados por um centro de serviço autorizado ou por uma pessoa qualificada se não conseguir resolver o problema sozinho!

Problema	Causa possível	Solução
O motor não arranca	Depósito de combustível vazio?	Adicionar combustível.
	Interruptor de paragem em STOP ?	Siga o procedimento de arranque do motor.
	Procedimento de arranque incorreto?	Siga o procedimento de arranque do motor.
	Cabo de vela incandescente não está bem colocado?	Anexe o cabo de vela incandescente com firmeza.
	Vela incandescente está molhada?	Seque a vela incandescente.
	Cabo de vela incandescente está sujo?	Limpe o cabo de vela incandescente.
	O botão foi premido no arranque a quente?	Liberte o bloqueio de controlo de acelerador, configurar o bloqueador para a posição Fechada e coloque o motor a trabalhar algumas vezes. Se o motor não arrancar: remova a vela incandescente e seque os elétrodos.
	Excesso de combustível na câmara de combustão?	
	Vela incandescente está suja (ponta enferrujada)?	Limpe a vela incandescente.
	O botão não foi premido no arranque a frio?	Prima o botão 6 vezes e reinicie. Siga o procedimento de arranque do motor.
Distância do elétrodo para Vela incandescente muito grande?	Defina a falha entre os elétrodos entre 0,6-0,7 mm.	

Problema	Causa possível	Solução
	Mistura incorreta ou combustível incorreto?	Pare o motor, esvazie o depósito, depois encha com a mistura correta de combustível e óleo (40:1).
	Filtro de combustível entupido?	Peça a uma pessoa qualificada para limpar/substituir o filtro de combustível.
	Vela incandescente com defeito?	Substitua vela incandescente.
	Motor frio?	Siga o seguinte procedimento de arranque.
	Configuração de carburador incorreta?	Peça a uma pessoa qualificada que ajuste o carburador.
O motor não alcança A velocidade máxima.	Filtro de ar sujo?	Limpe o filtro de ar.
	Mistura incorreta ou combustível incorreto?	Pare o motor, esvazie o depósito, depois encha com a mistura correta de combustível e óleo (40:1).
	Configuração de carburador incorreta?	Peça a uma pessoa qualificada que ajuste o carburador.
O motor arranca, mas não acelera.	O motor não está quente?	Deixe que o motor aqueça ao ralenti durante 2-3 minutos.
Mau desempenho de corte.	O dispositivo de corte está desgastado?	Peça a uma pessoa qualificada para afiar ou substituir o dispositivo de corte.
	A espessura dos ramos excede a capacidade.	Corte ramos com apenas um diâmetro máximo de 27 mm.
Ruído/vibração excessivos, ou fumo.	Dispositivo de corte danificado?	Peça a uma pessoa qualificada para substituir o dispositivo de corte.
	Porcas soltas no dispositivo de corte?	Pare o motor e volte a apertar os apertos soltos.
	Mistura incorreta ou combustível incorreto?	Pare o motor, esvazie o depósito, depois encha com a mistura correta de combustível e óleo (40:1).

Reciclagem e eliminação

1. Equipamentos antigos são potencialmente recicláveis e não pertencem aos resíduos domésticos. Pedimos-lhe que nos ajude com a sua contribuição para poupar recursos e para proteger o ambiente e que entregue o seu equipamento num centro de recolha equipado (se existir).
2. Gasolina, óleo, óleo usado, uma mistura de óleo e gasolina e objetos sujos com óleo, por exemplo, vestuário de limpeza, não pertencem aos resíduos domésticos. Elimine os itens contaminados com óleo de acordo com as linhas orientadoras locais e entregue-as em centros de reciclagem.
3. O equipamento vem numa embalagem que o protege contra danos durante o envio. Guarde a embalagem até que tenha a certeza de que todas as partes foram entregues e que o equipamento funciona adequadamente. Recicle a embalagem depois.

Garantia

Empenhamo-nos especialmente na seleção cuidada de materiais de elevada qualidade e utilizamos técnicas de fabrico que nos permitem criar produtos que incorporam design e durabilidade. Este produto tem uma garantia do fabricante de [2 anos] contra defeitos de fabrico, a partir da data de compra (se comprado na loja) ou data de entrega (se comprado online), sem custo adicional para uso doméstico normal (não profissional ou comercial).

Para apresentar uma reclamação ao abrigo desta garantia, é necessário apresentar a prova de compra (tal como um recibo, uma fatura de compra ou outra prova admissível em conformidade com a lei em vigor). Mantenha o comprovativo de compra num lugar seguro. Para esta garantia se aplicar, o produto comprado tem de ser novo; não se aplica a produtos em segunda mão ou a produtos de exibição. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, a garantia de qualquer produto de substituição expira no final do período da garantia do produto original.

Esta garantia cobre defeitos e falhas de produto, desde que o produto tenha sido utilizado para o fim a que se destina e tenha sido sujeito à instalação, limpeza, manutenção e a cuidados de acordo com as informações contidas nestes termos e condições, no manual do utilizador e na prática padrão, desde que a mesma não contrarie o manual de utilizador.

Esta garantia não cobre defeitos e danos causados pelo desgaste normal, nem danos que possam resultar de utilização indevida, instalação ou montagem incorreta, negligência, acidentes, utilizações indevidas ou modificações do produto. Salvo disposição em contrário na lei em vigor, esta garantia não abrange, em caso algum, custos auxiliares (expedição, deslocação, custos de desinstalação e reinstalação, mão-de-obra, etc), ou danos diretos e indiretos.

Os direitos no âmbito desta garantia têm força executiva no país onde adquiriu este produto. As questões relativas à garantia devem ser esclarecidas na loja onde adquiriu o produto. A garantia complementa e não afeta os seus direitos legais. Se adquiriu este produto em Portugal - o distribuidor é responsável por quaisquer defeitos de conformidade do produto de acordo com os termos da lei relativa a garantias (Decreto-Lei N.º 67/2003), aditada pelo Decreto-Lei N.º 84/2008.



(EN) EU DECLARATION OF CONFORMITY
 (FR) DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ
 (PL) DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE
 (RO) DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE
 (ES) DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD
 (PT) DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE UE

Product/ Produit/ Produkt/Produsul/Producto/Producto

- > Hedge Trimmer/Taille-haie/ Nożyce do żywopłotów/ Mașina de tuns garduri vii/ Cortasetos/ Aparador de sebes
- > FPHT26-4
- > 26 cm³, 0.75 kW/8000 min⁻¹
- > 000001 - 999999

Name and address of the manufacturer or his authorised representative:

Nom et adresse du fabricant ou de son mandataire :

Nazwa i adres producenta lub jego upoważnionego przedstawiciela:

Denumirea și adresa producătorului sau a reprezentantului său autorizat:

Nombre y dirección del fabricante o de su representante autorizado:

Nome e endereço do fabricante ou do respetivo mandatário:

Kingfisher International Products B.V.,
 Rapenburgerstraat 175E,
 1011 VM Amsterdam,
 The Netherlands
www.kingfisher.com/products

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Prezenta declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului.

La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante.

A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante.

Object of the declaration/Objet de la déclaration/Przedmiot deklaracji/Obiectul declarației/Objeto de la declaración/Objeto da declaração

Product/Produit/Produkt/Produsul/Producto/Producto	Model/Modèle/Model/Modelul/Modelo/Modelo	EAN
Hedge Trimmer/Taille-haie/ Nożyce do żywopłotów/ Mașina de tuns garduri vii/ Cortasetos/ Aparador de sebes	FPHT26-4	5059340124377

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:

L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable :

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii:

El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión:

O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável:

2006/42/EC as amended Machinery Directive
 2014/30/EU as amended Directive Electromagnetic compatibility
 2000/14/EC as amended Outdoor Noise Directive
 2016/1628/EU Regulation Gaseous and Particulate Pollutant Emission Limits
 2011/65/EU as amended Directive Restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment
 2006/42/CE telle que modifiée Directive sur les machines
 2014/30/UE telle que modifiée Directive Compatibilité électromagnétique
 2000/14/CE telle que modifiée Directive relative aux émissions sonores dans l'environnement des matériels destinés à être utilisés à l'extérieur des bâtiments
 2016/1628/UE Règlement relatif aux exigences concernant les limites d'émission pour les gaz polluants et les particules polluantes
 2011/65/UE telle que modifiée Directive relative à la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques
 2006/42/WE w zmienionej dyrektywie maszynowej
 2014/30 / UE ze zmianami Dyrektywa Kompatybilność elektromagnetyczna
 2000/14/WE w zmienionej dyrektywie w sprawie hałasu na zewnątrz
 2016/1628/UE limity emisji zanieczyszczeń gazowych i cząstek stałych
 2011/65 / UE ze zmianami Dyrektywa Ograniczenie stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym
 2006/42/CE, astfel a fost modificată Directiva privind echipamentele
 2014/30/UE, astfel a fost modificată Directiva privind compatibilitatea electromagnetică
 2000/14/CE, astfel a fost modificată Directiva privind zgomotul în aer liber
 2016/1628/UE Regulamentul privind emisiile de poluanți gazoși și de particule poluante
 2011/65/UE, astfel a fost modificată Directiva privind limitarea utilizării anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice
 Directiva sobre maquinaria modificada 2006/42/CE
 2014/30/UE modificada Directiva Compatibilidad electromagnética
 2000/14/CE modificada Directiva sobre ruido al aire libre
 2016/1628/Reglamento de la UE Límites de emisiones de contaminantes gaseosos y partículas
 2011/65/UE modificada Directiva Restricción del uso de determinadas sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos
 2006/42/CE como directiva de máquinas alteradas
 2014/30/UE como alteração da compatibilidade eletromagnética
 2000/14/CE como directiva de ruído exterior alterada
 Límites de emisión de poluentes gaseosos e de poluentes de partículas 2016/1628/REGULAMENTO da UE
 2011/65/UE como restrição diretiva alterada da utilização de certas substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos

Measured Sound Power Level/ Niveau de puissance acoustique mesuré/ Zmierzony poziom mocy akustycznej/ Nivel de putere acustică măsurată/ Nivel de potencia sonora medido / Nivel de potência sonora medido: 105.6 dB(A)

Guaranteed Sound Power Level/ Niveau de puissance acoustique garanti/ Gwarantowany poziom mocy akustycznej/ Nivel de putere acustică garantat/ Nivel de potencia sonora garantizado/ Nivel de potência sonora garantido: 108 dB (A)

Engine Model/ Modèle de moteur/ Model silnika/ Modelul motorului/ Modelo de motor/ Modelo de motor: SL34G

References to the relevant harmonised standards used or references to the other technical specifications in relation to which conformity is declared:

Références des normes harmonisées pertinentes appliquées, y compris la date de celles-ci, ou des autres caractéristiques techniques, y compris la date de celles-ci, par rapport auxquelles la conformité est déclarée:

Odwolania do odnośnych norm zharmonizowanych, które zastosowano, wraz z datą normy, lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność: Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificațiilor, în legătură cu care se declară conformitatea:

Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, incluidas las fechas de las normas, o referencias a las otras especificaciones técnicas, incluidas las fechas de las especificaciones, respecto a las cuales se declara la conformidad:

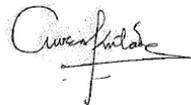
Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas, incluindo a data da norma, ou às outras especificações técnicas, incluindo a data da especificação, em relação às quais é declarada a conformidade:

EN ISO 10517:2019

EN ISO 14982:2009

EN ISO 3744:1995

Authorized signatory and technical file holder/Signataire et responsable de la documentation technique autorisé/Podmiot uprawniony do wystawienia i adres przechowywania dokumentacji technicznej/ Semnatar autorizat și deținătorul dosarului ethnic/Firmante autorizado y titular del expediente técnico/Signatário autorizado e detentor da ficha técnica:



David Awe

Group Quality Director

On/le/dnia/la/am/el/em: 22/07/2021

Kingfisher International Products B.V.,
Rapenburgerstraat 175E,
1011 VM Amsterdam, The Netherlands
www.kingfisher.com/products

**Manufacturer, Fabricant, Prodecent,
Producător, Fabricante:**

UK Manufacturer:

Kingfisher International Products Limited
3 Sheldon Square London W2 6PX
United Kingdom

EU Manufacturer:

Kingfisher International Products B.V.
Rapenburgerstraat 175E 1011 VM Amsterdam
The Netherlands



www.bricodepot.pt

Para consultar manuais de instruções online,
visite www.kingfisher.com/products